



Êĩĩ ãáĩ öëÿ Ýñĩĩ

EIA/SEA UPDATE

Âũĩ õñê íĩĩ ãð. 4, ì ãðð 2005



Ãĩ ãðĩ ìĩ ãæĩĩ ãàòũĩ

Ãĩ ãðĩ ìĩ ãæĩĩ ãàòũĩ ã 4- é ãũĩ õñê EIA/SEA UPDATE. UPDATE í ãõĩ ðĩ ãæĩĩ ì ðããĩ ñããæÿãð ããĩ ãĩ çĩ ì ãæĩĩ ñòũ ì ì ðĩ ãñõĩ ãÿũãĩ ã Êĩĩ ãáĩ öëÿ Ýñĩĩ Ì Ã Ñ ã ðããĩ ñãããĩ è-í ì ì é ì ðããñã ã ããĩ Ì ðĩ ðĩ éĩ ãã ì ì Ñðãããã-ãñéĩ é Ýéĩ éĩ ãã-ãñéĩ é Ì õãĩ éã (ÑÝÌ). Âũ ì ãéããã ãĩ èũãã éĩ õĩ ðĩ ãöëë ì éĩ ì ããĩ öëë é ì ðĩ ðĩ éĩ ãã ì ãã ñãéõã éĩ ì ããĩ öëë, www.unece.org/env/eia.

Ì ðããũãõũéë UPDATE ì ðããñãããë ðãçõëũãõũ ððãõãé ãñðãã-é ñõĩ ðĩ ì éĩ ì ããĩ öëë Ýñĩĩ é ì ðããĩ é ãñðãã-é ñõĩ ðĩ ì, ì ì ãĩ éñããöëð ì ðĩ ðĩ éĩ é ì ÑÝÌ, ãæëþ-ãÿ ì ì ãũé ðããĩ ðëë ì éãĩ. Ýõĩ ð UPDATE ì ì éñũããð ðÿã ããÿðãëũ ì ñããé, éĩ ðĩ ðũã ì ãã-ãëñũ ã ì ãã ðããéãĩ èë ì ñõũãñããéãĩ éÿ ÿõĩ ãã ðããĩ ðããĩ ì éãĩ ã (ì ì ñãðëðã ðãéãã www.unece.org/env/eia/activities.htm).

Ê ñĩ ãæããĩ éþ ñĩ ãðãĩ ãĩ é ì ðããũãõũããĩ ì ì ãðã UPDATE ì ã ì ì ñõõĩ ãéĩ ì ðãããĩ ã ì ì ì ãũõ ðãðëðëããöëÿð.



Ãõĩ ãé- ×ãðĩ ì ì ì ðñëëé éãĩ ãé

Êĩĩ éññëÿ ì ì éññéããĩ ããĩ éþ ãũéã ì ñĩ ì ããĩ ã ñ ðãéũþ ì ðããĩ ñãããéãĩ éÿ éĩ ì ñõëũãõëë ì ì ãĩ çĩ ì ãæĩĩ ñõ ðãéõõ çĩ ã-éõãéũĩ ì ãĩ ðããĩ ñãããĩ è-í ì ãã ãããéñããéÿ ì ð ðéðãéĩ ñéĩ ãĩ ñãéõĩ ðã ãéõãĩ éĩ ãã ì ãã ì ì ããéããõëĩ ì ì ì ãã Ì Ã ãé- ×ãðĩ ì ì ì ðñéĩ ãã éãĩ ãéã ì ããéũõõ Ì Ã ãÿ (Éãĩ ãé Âũñðĩ ã). Ì ðãçéããĩ õĩ ì éĩ ì éññéë ÿãéÿãõñÿ ì ð ðãññĩ ð ðãðãéĩ ãð éç Õððãõðã (Ì éããðéãĩ ãũ). Êĩĩ éññëÿ ãñððãðëéããñũ 26 ÿĩ ããðÿ é ãĩ ì ãũ 24 ðããðãéÿ 2005 ãã ãã. Ì ì ãã ããéã ì ì ì ñãðëõũ ããéũõõ Ì Ã ãÿ ã ãã ðãéã é çãããððëõũ ñãĩ þ ðããĩ õõ ã ì ãã 2005 ãã ãã. Çã ì ì ñéããĩ éĩ é ì ì ãã ñõÿ ì ì ãã éññéããĩ ããðãéũñéĩ é éĩ ì éññéë ì ì ãæéõéñõã ì ãðãðëðãñũ ã ñãéõ www.unece.org/env/eia/inquiry.htm.

Ã ãã ì ì éĩ ãã éã, ñãéðããðéãð Ì ÝÉ Ì Ì Ì ãũé ì ðéãéããõãĩ é õã-ãñõãĩ ããé ã éññéããĩ ããðãéũñéĩ ì ãéçéõã ì ì ãã ì ì ì ð ðãéõõ ì ã Õéðãéĩ ð, ãã çãéããéÿã ì ì Ì Ì Ì ì ãéñéĩ é éĩ ì éññéãé ñ 6 ì ì 8 ì éõÿãðÿ 2004 ãã ãã. Ñ ì ðããã ì ì ãéçéõã ì ì ãæĩĩ ì çĩ ãéĩ ì èõñÿ ì ã ðĩ é ãã ããã ñððãĩ èõã.

Ããÿðãéũĩ ì ñòũ ì ì ì ì ãããðãéãã Êĩĩ ãáĩ öëë Ýñĩĩ

Ñòãðõĩ ãũé ñãĩ éĩ ãð ì ì ðõéĩ ãã ãñõãõ ì ñĩ çããĩ èë ì ì ðãã ðéãéã ã Ì Ì ñõĩ ã-í ì é Ì Ì Ì ì ã, Éããéãçã é Õãĩ ððãéũĩ ì é Ì çéë (ÃÃÉÕÃ) ñĩ ñõĩ ÿéñÿ ì ã Éññõé- Éõéã (Éũðãũçñõãĩ) ñ 5 ì ì 7 ì éõÿãðÿ 2004 ãã ãã ì ðé ì ì ãããðãéãã Õããéõãðéë é Ì Ì Ì Ì Ì. Õã-ãñõĩ éëë éç Õãã ððãéũĩ ì é Ì çéë ì ì ì ì ããéë ã ðãçðããĩ ðéã ðõéĩ ãã ãñõãã, éĩ ðĩ ðĩ ã ããéũĩ ãéõãã ãóããð ì ãñõãããã ì ãã ãðãã ÿ ðããã ðéõ ãñõðãã-, çããĩ éãã éðĩ ããã ì ì ðã 2006 ãã ãõ ì ã Õéðãéĩ ã é ã Ì Ì Ì ì ã éë.

Ããéãðãã ÿãééñÿ ì ãñõĩ ì ì ðããĩ é ãñõðãã-é ì ì ðñéããĩ éþ ñõã-ðããé ì ì ãéũĩ ì ã ñĩ ððõãã è-ãñõãã ñ 16 ì ì 17 ããéããðÿ 2004 ãã ãã. Ñéããõþũéã ãñõðãã-é ã ñõã-ðããé ì ì ã çããĩ éãã éðĩ ããã ì ã Ñéĩ ì ì ãã ã éþ ì ã 2005 ãã ãã é ã Õĩ ðããðéë. Ì ì ì ãéũĩ ãéõéã ãñõðãã-é ì ì ñõã-ðããé ì ì ãéũĩ ì ì ð ñĩ ððõãã è-ãñõãõ çããĩ éãã éðĩ ããã ì ã ãðõãéõ ðããéĩ ì ãõ, ðã éëõ éãé Ñðããéçãã ì ì ì ì ðñéëé, Ì ì ì ãéãã ñéëé é ×ãðĩ ì ì ì ðñéëé, ã ðãéãã Ì ì ì ãéõéñéëé.



Ñãéðããðéãð çãã ðĩ ñéë éĩ ðĩ ðĩ ãöëþ ì ã ì ñõũãñõãéãã éë éĩ ì ããĩ öëë ã ñððãã ãð ãéÿ ãéëþ-ãã éÿ ì ã ããã ñãéõ ì ããõõ- é ì ì ì ì ãã ñõĩ ðĩ ì ì ãã ñĩ ððõãã è-ãñõãã, ñĩ éñéë ì ðĩ ãéõã ã ì ì ðãã ñãããã è-í ì ì ð Ì Ì Ì Ì Ì, ì ðããñõããã ì ì ð çã Ì Ì Ì Ì Ì é ð.ã. Ì Ì Ì ì ã éÿ, Éëõãã é Ì ì ããéã ãã ì ì ãã Êĩĩ ðĩ éããñõãã ãã ãñõã ñ Ì Ì Ì ì ãéñéĩ é Êĩĩ éññéãé ì ðéëééĩ ðéëñũ ì ã çãã ðĩ ñ.

ðõéĩ ãã ãñõãã ì ì éõ-õãã ð ì ì ì ðõõ é ì ì ããõ- é ì ì ì ì ãã ñõĩ ðĩ ì ì ì éõ ãã ãã ãã ðãõ ã ì ããñõ ÿũãã ãðãã ÿ ãã ñõõĩ ì ì ã ì ì ðãéëéé ããã ì ì ì ð ð ð ì ããã

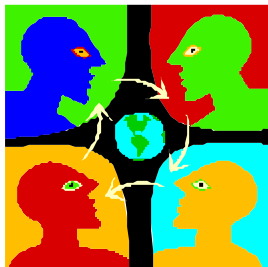
í à àí àèèèñéí , í àí àòéí è ðóññéí ýçúèàð. Óðáí óóçñéèè ààðèáí ò á òíí æá òí ðí àòá, í í àúá í áí í óáèèèí ááí í úé, áí ñóóí áí á ýèàèðí í í í àèáá àèááí ààðý Øáàèòáðèè.

Áàýòáèúí í ñòú í í í áááðæéá í ðí òí èí èà í í ÑÝÍ

Ðáàèí í àèúí úé òáí ðð í ðí í í áèý Ááðí í ú é ÑÍ Á áí àñòá ñ Ðáàèí í àèúí úí Ýéí èí àè-áñéèí òáí ððíí áèý Óáí ððáèúí í é Áí ñóí í í é Ááðí í ú çáááððèèè ñáí èí áðú í í í òáí èá í í ðááí í ñóáé í í ðáçáèðèð í í ðáí òèàèá á Áðí áí èè, Áàèáðòñè, Áðóçèè, Ðáñí óáèèèá í í èáí áá è Óèðáèí á. Í áçí ðú í í ñóáðááèí í ó è ñòðáí àí áóáóò í ðááñòááèáí ú í à áí ðáèúñéí è áñòðá-á á ðáí èàð èí í ááí òèè. Í ðí í í òáèæá èí èòèèðí ááè ðýá í èèí òí úð ÑÝÍ á í ýòè ñòðáí áð. Í èáí ááèñòáèé í í òñèèáí èð í í ðáí òèàèá í áí á-ááðñý ðáçðááí òáòú í ñáí úð.

Á òí æá áðáí ý Óáí ððáèúí í ááðí í áéñéèé ÐÝÉ, í ðí í í è ñáèðáòáðèàð í ðè ðáóí è-áñéí è í í áááðæéá Ááðí í áéñéí é Èíí èññèè ðáçðááí òáèè í ðí áèò í í ñí áèý í í òñèèáí èð í í ðáí òèàèá á í í áááðæéó í ñòúáñòáèáí èý í ðí òí èí èá í í ÑÝÍ . Ýòá ðááí òá ðáññí àððèááèáñú í à ááóó ðááí +èð áñòðá-áð — 2 ááèááðý 2004 áí àá á Áððññáèá ñí ñòðáí àí è +éáí áí è Ááðí ñí ðçá, Èñèáí áèè è í í ðáááèè, á òáèæá 21- 22 Óááðáèý 2005 áí àá á Ñóáí òáí áðá (Ááí áðèý) ñí ñòðáí àí è ðáí - áí ñóí í í é Ááðí í ú. Ýòè ðááí +èá áñòðá-è í ðèááèè è çí á-èòáèúí í í ó èóé-ðáí èð èá-áñòáá í í ñí áèý. Óðáòúý ðááí +áý áñòðá-á áèý Èáàèáçñéí áí ñóáðááèí í à çáí èáí èðí ááí á í à 21- 22 áí ðáèý 2005 áí àá á Óáèèèèè.

Áñòðá-è á àí ðáèá 2005 áí àá



Èí í áò áí ðáèý áóááó í +áí ú çáí ýòúí . Í áí í ñòááñòááí í í í ñéá óáèèèññéí é ðááí +áé áñòðá-è ñí ñóí èòñý áóí ðáý áñòðá-á ñóí ðí í , í í áí èñááðèó í ðí òí èí è í í ÑÝÍ ñ 25 í í 26 áí ðáèý. Áñòðá-á

ðááí +áé áðóí í ú í í Í ÁÍ Ñ í á-í áòñý á ñðááó 27 áí ðáèý ñáí èí áðíí , í ðááí èçí ááí í úí Øáàèòáðèáé í í ððáí ñ- áðáí è-í úí í ðí áèòáí , á èí òí ðúá áèèð-áí ú í áá ñóí ðí í ú í áèí í àèúí úò áðáí èò. Ñáí èí áð ñí ñóí èòñý á ðáí èàð ááýòáèúí í ñòè ðááí +ááí í èáí á "Í áí áí èò-ðèí í í úòíí í í ððáí ñáðáí è-í í í ó Í ÁÍ Ñ". Í í ñéá í í èóáí ý á ñðááó è áí èí òú áí 29 áí ðáèý

ðááí +áý áðóí í à í í Í ÁÍ Ñ áóááð í áñòæááòú áí í ðí ñú, èáñáðúèáñý ðááí +ááí í èáí á. Í ðááááðèòáèúí úá í í ááñòèè áí ý áñòðá-ðáñí í èí æáí ú í à ááá ñáèòá èí í ááí òèè.

Èíí èòáð í í í ñóúáñòáèáí èð

Áñòðá-è í í áí áí ñí ñòááá èíí èòáðà í í í ñóúáñòáèáí èð ñí ñóí ýèèñú ñ 3 í í 5 í í ýáðý 2004 áí àá á Æáí ááá è áí í áú ñ 3 í í 4 í áðòá á Óáèúñéí èè. Èíí èòáð í á-áè ñáí ð ááýòáèúí í ñòú ñí áèáñí í ðáðáí èð áñòðá-è ñóí ðí í èí í ááí òèè è ñááèáè çí á-èòáèúí úé í ðí áðáññ í í ðáññí í ððáí èð è óí ðí úáí èð áí í ðí ñí èèá í í í ñóúáñòáèáí èð — ðáí áðú óæá á Óí ðí á í áòèí í àèúí í áí í ò-áðá. Áèý áí èúðáé èí Óí ðí áòèè ñí í ððèðá

www.unece.org/env/eia/implementation.htm.

Áðáæáð



Í ðèáèèçèòáèúí í

205,000 áí èèáðí á ÑØÁ èç í ááúáí í úò 245,000 áí èèáðí á ÑØÁ óæá í í èó-áí ú. Í ðí ñèí Ááñ í í ñúèáòú Ááøè áèèáú, í ááúáí í úá èèè í áò á Èááðáðá.

Í ú í í æáí èááí ðèòèòèðí ááòú í ðááèúí úá ááèñòáèý, ððááóðúèá Óèí áí ñèðí ááí èý, áèý óáò í ðááèòáèúñòá èèè í ðááí èçáòèè , èí òí ðúá çáèí óáðáñí ááí ú á í ðýí í í Óèí áí ñèðí ááí èè, í áí ðèí áð ááèúí áéøèð ñóáðááèí í àèúí úò ñáí èí áðí á í í ððáí ñáðáí è-í úí Í ÁÍ Ñ èèè í í ðáçáèðèð í í ðáí òèàèá á ñòðáí áð ÁÁÈÓÁ.

Í áçí ð í í èèðèèè



Í áæáóí áðí áí áý Óèí áí ñí ááý èí ðí í ðáòèý (IFC) í á-áèá èí ðááðèðí ááí í úé í áçí ð ñáí áé í í èèðèèè ááçí í áñí í ñòè, í í èèðèèè í í ðáñèðúðèð èí Óí ðí áòèè, ðóèí áí áñòáá í í ýéí èí áèè, çáí ðí áúð è ááçí í áñí í ñòè. Í áçí ð áèèð-ááð áí çí í æí í ñòè áèý í áúáñòááí í úò èí í ñóèúòáòèè, èí òí ðúá á í áñòí ýúáí í ðí áèáí ú áí 29 áí ðáèý 2005 áí àá. Áèý èíí í áí òáðèáá í í ñáðèòá

<http://www.ifc.org/ifcext/policyreview.nsf/content/home>. Ðóèí áí áñòáí IFC èñí í èúçí ááèí ñú èáè ááçí áí á áèý 'Equator Principles', èí òí ðúá áúèè óáááðæááí ú èèáèðóðúèè è Óèí áí ñí áúí è í ðááí èçáòèýí è (ááí èè èáè Bank of America, Citigroup, HSBC and ING) áèý óí ðááèáí èý í ðèðí áí í ððáí í úí è è

nî òèàèùí ùí è àí í òí ñàì è òèí àí ñèðòáì ùò í òí àèòí á. Áùèí áù ààèí í àèèþ-èòù í òèí òèí ù èí í àáí òèè è í òí òí èí èà á òòèí àí àñoáí .

Âñãñoì òí í í èé í áçí ð ÁÝË Í Í Í

Í à ñàí áé 59- í é ñãñèè à í òí òèí ì áí àò Èíì èññèý ðáòèèà "í í òò-èòù í í àáí òí àèòù àñãñoì òí í í èé í ò-àò í ñí ñòí ýí èè ÁÝË Í Í Í ñ òàèùþ ðàçòááí òèè ðàèí ì áí ààòèé àèý í í ðáààèáí èý èçí àí áí èé òí èè, ì áí ààòà è òóí èòèé ÁÝË Í Í Í , èí òí ðùá àí çí í áí í í áí àòí àèí ù á ñààòà èçí àí áí èé á àðòèòàèòòðá àáòí í àéñèèò í ðááí èçàòèé ñí àðáí áí ñí çàáí èý ÁÝË Í Í Í ". Èí ì áí àà, òí í èí í í í -áí í àý çà í í àáí òí àèò í áçí ðà òàèá í à-àèà ðááí òó í í í ááí òí àèà í òí àèòà í ò-àòà.



Í í ñèàáí èá í í àí ñòè í á Í ÁÍ Ñ è ÑÝÍ á àáýòàèùí í ñòè Âñãñì èòí í áí ááí èà

Í í àáí òí àèáí í Jean-Roger Mercier, Âñãñì èòí ùé ááí è

Í àðàùí áí èùòèì ñí áùòèáí ñ èàòà 2004 áí àà ýàèéí ñù í òèí ýòèá Ááí èí ì á ààáòñoá í ðááí àðàçí àáí í í é í í èèòèèè í í "Í í èèòèèá çàèí í á ðàçàèòèý" (Development Policy Lending (DPL - OP/BP 8.60), èí òí ðáý çàì áí èèà í ðáàùáòùòþ í í èèòèèò ðááòèèòí àáí èý è èí òí ðáý òðááí ààèá í ò Ááí èà í òáí èò èà-áñoáà è ñí í ñòáòñoáèý ñòùáñoáòþùáé áí àèòè-áñèí é ðááí òù á ñòðáí á/ ñàèòí ðá, àèý èí òí òí é í ðáàèòàèùíòí çàí ðáòèààèí DPL, è àèý í í ðáààèáí èý í áí àòí àèí í ñòè áí í í èí èòàèùí í é áí àèòè-áñèí é ðááí òù á áí èùòèí ñòáá á òí òí á Ýèí èí àè-áñèí áí áí àèèçà ñòðáí ù (Country Environmental Analysis (CEA)) èèè àðòáí áí èí ñòðóí áí òà Ñòáòòáàè-áñèí é Ýèí èí àè-áñèí é Í òáí èè. Ááí àðòáí áí ò í í ýèí èí àèè Ááí èà í í í í àááò á í ñòùáñoáèáí èè OP/BP 8.60, èí òí ðùé ñí í ðááòñoáòáò áí èáá -áí 30 % ááí èí àñèèò çàèí í á è í òí áí àèò òùáòàèùí ùé í í í èòí ðèí á áí çààèñoáèý í í áí é í í èèòèèè í á Ýèí èí àè-áñèèé áí àèèç ñòðáí ù (Country Environmental Analysis (CEA)) è í í àáí òí àèò ÑÝÍ .

Ñèááòþùéí ààèí ùí ñí áùòèáí ýàèéí ñù í òèí ýòèá á òááòàèá 2005 áí àà Í í èèòèèè í í ñèñoáì àì ñòðáí , èí òí ðáý ñí í ñí àñoáòáò áí çðãñoáþùáì ó èñí í èùçí àáí èþ í àòèí í àèùí ùò Í ÁÍ Ñ çàáí ùèéí á, à òàèèá

àðòàèò òðááí àáí èé è èí ñòèòòòèé í ðèòí áí í òðáí í í é è ñí òèàèùí í é í í èèòèè. Í á àòí òí òí òòí á áùñí èí áí òòí áí ý í í àáòí í í èçàòèè è áùòááí èááí èþ, ñí ñòí ýàòáí ñý á Í àðèèá á í àðòá 2005 áí àà, í ðàçèááí ò Âñãñì èòí í áí ááí èà í ðááñoáàèé í í áòþ í í èèòèéò è í á ýàèé í í à-àèá àáòáí áí áí é í òí àðáí ì ù, àèèþ-áþùáé 14 í èéí òí ùò èññèàáí àáí èé. Áí àèá-áí èà í í áí é í í èèòèèè í í ñèñoáì àì ñòðáí á ñí çàáí èà í í òáí òèàèá çàáí ùèéí á áóááò í í àááòèáí í è í í àááòèáí í í í èòí ðèí áò ñí ñòí òí í ù í ðèòí áí í òðáí í í áí ááí àðòáí áí òà. Á àèèùí àèòáí Ááí é áóááò áí èèááùááòù í í òí àðáññá á í í ááí òí àèá è ðáñí òí ñòðáí áí èè Èí ñòðóí áí òí á í í òñèèáí èþ í í òáí òèàèá á í àèáñòè ÑÝÍ .

Ááí àáòí ùá áí í òí ñù



×èñèí àèáí ùèí áí àèá-áí í ùò á Ýñí í (í ðááñáàáòàèè, àèòá- í ðááñáàáòàèè, -èáí ù áþòí è èí ì èòáòà í í í ñòùáñoáèáí èþ) ñí èçèéí ñù ñ 44 % áí 40 % á í áðèí á í í ñèá Èááòáòèí é áñòðá-è. Í í -èñèí àèáí ùèí í ðááñáàáòàèéé áí çòí ñèí ñ 0% áí 50% (2 èç 4). 60 % òòáòà ñí òðòáí èèí á í òáàèà í í í èðòèáþùáé ñòááá è í í ñàèáí èýí ÁÝË Í Í Í òàèèá ñí ñòáàèýþò àèáí ùèí ù.

Òñèèáí èá í í òáí òèàèá è í èéí òí àý í òáí èà í í ÑÝÍ á Àòí áí èè

Í í àáí òí àèáí í Í òí ý Áàðáèí ýí , Ýèí - Áèí á

Ááýòàèùí í ñòù í í í àðàùèááí èþ í í òáí òèàèá á í àèáñòè ÑÝÍ áùèà àèèþ-áí á à áí áí áùá í òí àðáí ì ù 2003- 2004 áá. Í Í Í Ýèí - Áèí á ñ òàèùþ ñí í ñí àñoáí àáí èý áùí í èí áí èþ Í òí òí èí èà í í ÑÝÍ á Àòí áí èè. Ñí çàáí èà í í òáí òèàèá è í èéí òí àý í òáí èà áùèé èááí òèòèèèòí àáí ù á èà-áñoáá í ðèí ðèòáòí á í á í ñí í áá ò-áñoèý Ýèí - Áèí á á í òí òáññáò Èí í ááí òèè Ýñí í è ðàçòááí òèè Í òí òí èí èà í í ÑÝÍ , à òàèèá í á í ñí í áá áùáí áí á èí í ñòèùòàèèé ñ í ðáàèòàèèùíòááí í ùí è áááí òñoááí è, Í Í Í è í áò-í ùí ñàèòí òí Áòí áí èè, èç èí òí ðùò ñèááí áàèí ñèááòþùáá:

- Í òñoòñoáèá çí áí èé í í àòí áí èí àèè è í òí òááòðáò ÑÝÍ ñðáàè èèò, í ðèí èí áþùèò ðáòáí èý è òòèí áí àèòàèé,
- Í èçèáý í ñáááí ì èáí í í ñòù í ðèòí áí í òðáí í ùò Í Í Í è àðáèááí ñèí áí í áùáñoáá í í òí òáññá ÑÝÍ , í ñí àñoááí í ùò í ðáááò è òí èè á í òí òáññá ÑÝÍ , à òàèèá

- Í òñóòòàèà í áó+áí èy /òðáí èí àà í í ÑÝÍ ñðààè ñí àòèàèèçèðí ààí í ùò èí í ñòèùòàðèáí ùò èí í í áí èè è ó+áí ùò.

Yei - Áèí á í ñòùáñòàèè í ðí àðàí í ó í ðè í í ààáðæéá í í ðàáæñéèò ì èí èñòáðñòá èí í ñòðáí í ùò ààè è í èðóæàðùáé ñðàáù. Í í ðàáæñéèé yèñí áðò í áó+èè í ðàáñòààèòàèé è ñí àòèàèèñòí á èç í àðèáí áí òà Áðí áí èè, ì èí èñòáðñòá è àðóàèò í ðààèòàèùòàáí í ùò ààáí òñòá, yèí èí àè-áñéèò Í Í Í è ó+áí ùò, òàèèì í àðàçíí, +òí yòè ñí àòèàèèñòù áùèè áí òí áù ñàì í ñòí yòàèùí í í ðí ááñòè í èèí òí òð ÑÝÍ í á í í àèùí í è í ðí àðàí í á. Ðàçóèùòàòù òðáí èí àà è í èèí òí í è í òáí èè, à òàèæá èí í ááí òèy è í ðí òí èí è è èò çí à+áí èá, áùèè í ðàáñòààèéáí ù è í áñòæááí ù í à ñàì èí àðá, ñí ñòí yáðáí ñý á Áðáááí á á í àðòá 2004 áí àà. Ðàçóèùòàòù àáyoàèùí í ñòè, á òàèæá í ðèí àðòááí í ùé í í ùò áùèè í í óáèèéí ááí ù í á àí àèèéñéí í è àðí yí ñéí í yçùèàò è øèðí èí ðáñí ðí ñòðáí áí ù ñðàáè çàèí òáðáñí ááí í ùò í ðàáí èçàòèé - í àòèí í àèùí ùò è í àæáóí àðí áí ùò- á Áðí áí èè è çà ðóááæí í .

Í óí y Áàðáèí yí
 Óè. Í òèòàðà Ááðáòè 18/3
 375025 Áðáááí, Áðí áí èy
 Óàè./Óàèñ: (+ 3741) 57 55 27
 Í í àèùí ùé: (+ 3749) 41 83 11
 Yé. Í í +òà: nuneemil@yahoo.com,
armneap2@arminco.com.

Áñòðá÷è I AIA

Í àæáóí àðí áí ày áññí òèàòèy í í í òáí èá áí çáàèíòàèy í ðí áááò ñàí þ áí áí áóð áñòðá÷ò á Áí ñòí í á (ÑØÁ) ñ 31 í ày í í 3 èðí y 2005 áí àà. Áñòðá÷à èí áàò í àçááí èá "Yòèèá è èà-áñòáí".

Á áí í í èí áí èá è í ñí í áí í é áñòðá÷á ñí ñòí èòñý ñí àòèàèùí í á í áðí í ðèyòèá í í ÑÝÍ á Í ðàáá ñ

26 í í 30 ñáí òyáðy 2005 áí àà. Í ðèí èí àðùèì è ñòí ðí í àì è áóáóò ÐYÖ ÖÁÁ è ×áøñéèé ñàèùñéí òí çyèñòááí í ùé óí èááðñèòáò. Í æèááàòñý, +òí Í ðí òí èí èó í í ÑÝÍ áóááò óáàèáí í í ñí áí á áí èí áí èá í á yòí é áñòðá÷á.

Áèy í í àðí áí í ñòáé í í ñàòèòá
www.iaia.org/Non_Members/Conference/conference.htm.

Áí èóì áí òù áñòðá÷

Í ò+áòù í ðàáí +èò ñí ááùáí èyò è áñòðá÷áò, í í èñáí í ùò áùòá ì í áéí í í áéòè í á ááá ñàéòá èí í ááí òèè www.unece.org/env/eia/ áí áñòá ñ áðòáí é èí òí ðí àòèáé í èí í ááí òèè è í ðí òí èí èá í í ÑÝÍ .

Ñèááòðùèé UPDATE / Ðóññééé

Í ù í ááááí ñý áùí òñòèòù ñèááòðùèé 5- é í í ð ð UPDATE è èí í óó 2005 áí àà.

Áñèè áù òí òèòá í í óáèèéí áàòù ñòàòùð èèè í í áí ñòè á UPDATE, í í æàèóéñòá ñí í áùèòá í áí è ì ù í í ñòáðááí ñý áùòù èáè í í áéí í áí èáá àèáéèì è á áí í ðí ñá ñòí èí á í í áá+è èí òí ðí àòèè.

Í ðàáùáóùèé áùí òñè UPDATE áùè èðááçí í í áðáááááí ñí ñòí ðí í ù í í Í Yei - Áèí á çà +òí í áðà áéááí áàðí í ñòù èí . Í ù òí òèí í óáèèéí áàòù UPDATE í á áí àèèéñéí í è ðóññéí í yçùèàò. Í í æàèóéñòá ñí í áùèòá á ñàèðáòáðèàò í áàøáé áí òí áí í ñòè í í í í +ù á ááñí èàðí í í í áðááí áá áí àèèéñéí áí í ðèàèí àèá í á ðóññééé yçùé.

